

## [Texte]

une région le revenu de la population atteigne tel niveau. On aimerait avoir les idées si vous voulez du ministère sur des questions aussi précises que celle-là.

Remarquez bien que là-dessus je ne pense pas que l'on ait eu vraiment de réactions.

La deuxième question que vous posez est la suivante: «Est-ce qu'on a élaboré au Conseil une philosophie du développement rural?» Est-ce qu'il y a des techniques ou une méthodologie du développement rural? Est-ce qu'il y a une stratégie en somme du développement rural? Il y en a plusieurs je pense du développement, non seulement rural, mais du développement pris dans son ensemble. Je suis beaucoup plus porté vers des développements régionaux que des développements urbains ou ruraux. Mon attitude porte surtout vers cela. Dans le développement régional, il y a un développement rural et un développement urbain. Je pense que nos préoccupations s'orientent dans ce sens. Personnellement, je vous dirais que je n'ai pas de stratégie du développement rural. Nous avons des idées sur la façon dont doit s'effectuer le développement en milieu rural, mais je ne pense pas que l'on ait élaboré vraiment une stratégie du développement rural comme il s'est développé, par exemple, et M. Gendron l'a très bien mentionné tout à l'heure, une stratégie de l'urbanisation, de la centralisation du pôle de croissance.

**M. Gendron:** Mais si je pouvais me le permettre, pourrait-il préciser sa pensée? M. Gérard Filion disait à un moment donné que si le Québec veut rattraper l'Ontario, il lui faudrait concentrer ses efforts sur Montréal. Autrement, cela serait saupoudrer nos efforts, nos énergies. Nous n'avons pas assez de capitaux et de talents pour nous permettre d'essayer de faire un équilibre économique à travers toute la province. Alors, c'est la question que je posais et que M. O'Connell pose aussi, à savoir: Est-ce que, comme comité, vous avez vraiment une philosophie de développement dans ce sens-là ou est-ce la philosophie du grand centre ou du pôle de croissance ou un équilibre économique réparti à travers le territoire?

**M. Daneau:** Remarquez bien que je ne pense pas, que le Conseil ait vraiment pris position jusqu'à maintenant sur cette stratégie du développement qui est celle du pôle de croissance et de la centralisation en milieu urbain.

Nous n'avons pas pris, comme conseil, si vous voulez, une position sur la stratégie du développement du ministère de l'Expansion économique régionale, stratégie qui consiste à avoir des pôles de croissance dans lesquels on dirige les investissements ou le capital. Ce conseil n'a pas pris position là-dessus. Je vous ai dit que voilà une stratégie du développement qui va avoir en milieu rural des répercussions, positives et négatives. Toutefois, je ne pense pas, en tout cas, personnellement, que je puisse me prononcer, dans l'état actuel de mes connaissances, sur cette stratégie du développement.

**Mr. O'Connell:** Mr. Chairman, I think I would like to thank the witnesses. I do not have any further questions at the moment.

**The Chairman:** Thank you, Dr. O'Connell. Yes, Mr. Gendron.

**M. Gendron:** Permettez-moi une autre question, monsieur le président. Vous me dites que sur le plan de la philosophie de décentralisation industrielle vous n'avez pas pris position. Je crois comprendre, d'après vos recommandations dans le troisième rapport, que vous parlez d'idées généreuses, de la qualité de la vie dans les milieux ruraux plutôt que strictement de politiques de développement

## [Interprétation]

like to have the ideas of the department on these very precise questions.

You will note that we did not get any reaction on that matter.

The second question you ask is the following, "Did the Council develop a rural development philosophy?" Is there any known technique or methodology for rural development? In other words, is there a rule of development strategy? There are many strategies for the whole development of Canada and not only for rural development. I am inclined towards regional development rather than urban and rural development. My attitude is based on that philosophy. Within the succinct of regional development, there is a rule on urban development. All our concerns are directed towards this philosophy. Personally, I do not have a rural development strategy. We have ideas as to how must worked out the rural development, but I do not believe that we have designed a rural development strategy such as the urbanization strategy, that is the centralization of the growth pole.

**Mr. Gendron:** Would you elaborate on that please? Mr. Gérard Filion declared that if Quebec wants to go at the same pace as Ontario, it must concentrate all its efforts on Montreal. Otherwise, our energies and efforts would be wasted because we do not have enough money and talent to try to establish an economic equilibrium throughout the province. Thus, this is the question I asked along with Mr. O'Connell: As a Committee, do you cherish a philosophy of development or do you choose a philosophy of the great centre or growth pole or perhaps a philosophy of economic equilibrium stretched across the territory?

**Mr. Daneau:** I do not believe that the council has taken any position until now on the development strategy concentrated on the growth pole or the urban centralization.

As a council, we have not taken a position on the development strategy of the department of Regional Development, which favours growth poles in which we can direct the investments or the capital. The council did not take any position on that respect. I have told you that this is development strategy that will have positive or negative impact on the rural population. However, I can not give you any more details on the development strategy considering the actual level of my knowledge on the matter.

**Mr. O'Connell:** Monsieur le président, je tiens à remercier les témoins. Je n'ai pas d'autres questions pour l'instant.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur O'Connell. Oui, monsieur Gendron.

**Mr. Gendron:** I would like to ask another question, Mr. Chairman. On the question of the industrial decentralization philosophy, you did not take any position, I believe that according to your recommendation found in the third report, you have generous ideas pertaining to the quality of life in the rural regions rather than strictly limiting yourself to a policy of industrial development. However,